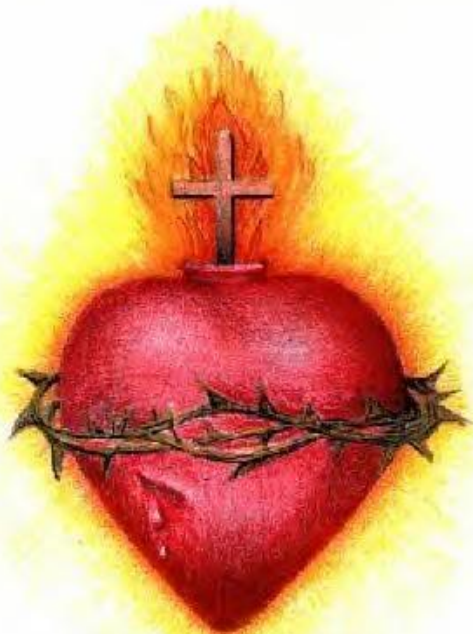


**Igreja de Nossa Senhora de Fátima**  
**Our Lady of Fatima Church**

June 25-26, 2022  
 25-26 de Junho, 2022

**13th Sunday of Ordinary Time**  
**13º Domingo do Tempo Comum**



Mass / Missa

Sábado/ Saturday - 5:00 PM – Vigil/Vigília  
 Domingo/ Sunday - 9:00 AM  
 Domingo/ Sunday - 11:30 AM em Português

Dias De Semana – Missa em Português

Segunda, Terça e Sábado – 9am  
 Sexta-feira - 6pm

Adoração Ao Santíssimo / Holy Hour

5pm– Sextas-Feira / Friday & 3pm – Domingo / Sunday

Confissão / Confession

4:00 – 4:45 PM - Sábado/Saturday  
 ou por marcação/or by appointment

**COLETA-COLLECTION**

**18-19 de Junho, 2022**

\$1,507

**Yard Sale – July 9, 9am-2pm.** If anyone has any clean items, please bring them in as soon as possible.

**Yard Sale – 9 de Julho, 9am-2pm.** Se alguém tiver algumas coisas limpas, por favor, traga-os na maior brevidade possível.

**CCD Registration Forms** for the 2022-2023 year for grades K-10 are available at the entrances of the church. Thank you for your attention to this important faith matter!

**CCD Formulários de Registo** para o ano 2022-2023 para os graus K-10 estão disponíveis nas entradas da igreja. Obrigado pela vossa atenção a este assunto de fé muito importante!

**Mass Intentions / Intenções de Missa**

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
<b>Segunda-feira /Monday – 9am</b> Conversion of my family	<b>6/27</b>
<b>Terça-feira/ Tuesday–9am</b> People of the Ukraine	<b>6/28</b>
<b>Sexta-feira / Friday – 6pm</b> Suzanne Carter	<b>7/1</b>
<b>Sábado / Saturday</b> <b>9:00 AM</b> - Almas do Purgatorio	<b>7/2</b>
<b>5:00 PM</b> John Lacorte Christopher Manson Hing–birthday living Delfim Fidalgo	Leslie Manson amigos
<b>Domingo / Sunday</b> <b>9:00 AM Missa em Ingles / English Mass</b> Julieta & Adventino Lima William e Laurentina Espinola e Almas do Purgatorio Carlos daCosta Gomes e Maria deFatima Diogo Maria deJesus Pereira	filha Carol e familia Glorinda Bettencourt Joaquina Sa John & Margarida Pereira
<b>11:30 AM Missa em Português / Portuguese Mass</b> Jose daCosta Feitor Maria e Joao Espinola Maria deJesus Pereira	filho Jose Feitor filha Elisabete e familia marido e filhos

**Prayer List**

Purificação Machado	Henrique Trindade
Nursing Home Residents	Tom Chace
Vitalina Roque Silva	Jocelyn Richard
Maria Ortins	Tony Santos
Alexis Crisostomo	Jimmy & Melissa DaSilva
Elena Materniano	Carlos Timao
Vitor Rita	Nelida Jacob
Michael Santos	Maria Greaves
Jeanne Marie Hammond	Emma Almeida
Christopher Ortins	Bobbie Nash
Adriano S. Pedreira	Pam & David Viger
Cheryl Cabral	Marguerite Corrao
M. Dorothea Bettencourt	Christine Argo
Vickie Gillespie	Arnoldo Alberto
Soares family	Maureen Murphy
Raquel Salomão	Lino DaSilva
Francisco Mello	Gabriel Cunha
Georgia Metropolous	Carlos Barbosa
Manuel Bettencourt	Filomena Flor
Allison Pereira	Aldina Santos
Lee Francis	Mario Carroca
Elaine Aversa	Ivone Silva
	Joyce DeFazio
	Leone LeBlanc
	Noelia Bettencourt
	Idalina Brum
	Jorge Santos
	Maria Goulart
	Sandra Bento
	Alice Tolmei
	Alda e Baldo Neves
	Eddie Pereira
	Diego Cerqueria
	Valerie Malley
	Tom Guinther
	Carolyn Guarino
	Carol Camelo
	Melanie Soares Schumann
	Dorothy, Stuart and Gary Tulchinsky

**A Prayer for Ukraine:** God of peace and justice, we pray for the people of Ukraine today. We pray for peace and the laying down of weapons. We pray for all those who fear for tomorrow, that Your Spirit of comfort would draw near to them. We pray for those with power over war or peace, for wisdom, discernment and compassion to guide their decisions. Above all, we pray for all Your precious children, at-risk and in fear, that You would hold and protect them. We pray in the Name of Jesus, the Prince of Peace. Amen.

**Uma Oração pela Ucrânia:** Deus de paz e justiça, oramos pela paz da Ucrânia hoje. Oramos por paz e deposição de armas. Oramos por aqueles que temem pelo amanhã, para que Seu Espírito de conforto e se aproxime deles. Oramos por aqueles com poder sobre a guerra ou paz, por sabedoria, discernimento e compaixão para guiar as suas decisões. Acima de todo, oramos por os Seus preciosos filhos, em risco e com medo, que os segure e proteja. Oramos em Nome de Jesus, o Príncipe de Paz. Amen.

---

The **Portuguese School** will be starting back up in October. The registration fee of \$25 will be waived if registration forms are submitted by June 30, 2022. If you are interested in enrolling your child in the School, please complete the application and return it to Rosa Romano or Ivone Barreto. You can also visit [www.escolaportuguesadepeabody.com](http://www.escolaportuguesadepeabody.com). For more information, contact Rosa at 978-406-1047 or Ivone at 978-317-0184 or email: [escolaportuguesadepeabody@gmail.com](mailto:escolaportuguesadepeabody@gmail.com)

A **Escola Portuguesa** começa de volta em Outubro. A cota de registo de \$25 sera dispensada para matriculas apresentadas até o dia 30 de Junho. Se esta interessado(a) em registrar o seu filho(a) na Escola, por favor preencha a aplicação a Rosa Romano ou Ivone Barreto. Pode ainda visitar o nosso site @ [www.escolaportuguesadepeabody.com](http://www.escolaportuguesadepeabody.com) e preencher o formulário de inscrição. Para maiores informações contactar Rosa em 978-406-1047 ou Ivone em 978-317-0184 ou o email [escolaportuguesadepeabody@gmail.com](mailto:escolaportuguesadepeabody@gmail.com).

---

In today's Gospel, Jesus extends an invitation to a few people to follow Him. They are disheartened by the demands that being a disciple requires and made excuses not to follow Him. Are we like that? Do we offer excuses or put obstacles in the way of following Jesus?

Discipleship requires that we be people who pray daily, recognize the need for Confession, put Christ at the center of our life, are generous with our time and treasure, willingly serve the Church, and most important of all invite others to know Jesus better. If doing these things seems too difficult, start one step at a time. Offer no excuses instead choose two of these practices as the way you will strengthen your discipleship, your following of Jesus.

No Evangelho de hoje, Jesus faz um convite a algumas pessoas para segui-Lo. Eles estão desanimados com as exigências que ser um discípulo exige e inventam desculpas para não segui-Lo. Somos assim? Oferecemos desculpas ou colocamos obstáculos no caminho de seguir Jesus? O discipulado requer que sejamos pessoas que oram diariamente, reconheçam a necessidade da Confissão, coloquem Cristo no centro de nossa vida, sejam generosos com nosso tempo e tesouro, sirvam voluntariamente à Igreja e, o mais importante de tudo, convidem os outros a conhecer melhor Jesus. Se fazer essas coisas parece muito difícil, comece um passo de cada vez. Não ofereça desculpas, em vez disso, escolha duas dessas práticas como forma de fortalecer seu discipulado, seu seguimento de Jesus.

A renda mensal de Maio 2022 era \$17,586. As despesas mensais foram a \$22,410 incluindo a substituição de um pequeno ar condicionado na parte de trás da igreja e custos mais altos de óleo. Não irá considerar contribuindo um \$1 por dia para Deus (\$7 por semana) para ajudar a manter a SUA paróquia?

The monthly income for May 2022 was \$17,586. The monthly expenses were \$22,410 including replacement of a small air conditioner at the back of the church and higher oil costs. Won't you consider contributing \$1 per day for God (\$7 per week) to help maintain YOUR parish?

---

### **12 Reasons to be an active Church member:**

A church is far more than just a building. It is a collection of people who share in God's love and serve God together.

1. Being an active church member helps strengthen your commitment.
2. Being active in church helps you grow as a person.
3. Church provides a sense of belonging and fellowship.
4. Active church membership can give you a sense of fulfillment.
5. Sharing your unique gifts helps you – and our church – grow.
6. Being active in church is an opportunity to serve others.
7. You can help fulfill Christ's mission in the world.
8. Active church membership can help nurture children.
9. Being active in church helps put your faith into action.
10. Active church membership helps build a sense of community.
11. Church can offer support in times of crisis.
12. Being an active member of the church can bring you spiritual joy.

Experience the unique joy of serving Christ by being an active member of Our Lady of Fatima Church.

### **12 Razões para ser um membro ativo da Igreja:**

A igreja é muito mais do que apenas um edifício. É um conjunto de pessoas que compartilham o amor de Deus e servem a Deus juntos.

1. Ser um membro ativo da igreja ajuda a fortalecer o compromisso.
2. Ser ativo na igreja ajuda a crescer como uma pessoa.
3. Igreja fornece um sentimento de pertença e comunhão.
4. Membros da igreja ativo pode lhe dar uma sensação de realização.
5. Compartilhar seus dons únicos ajuda-vos - e nossa igreja a crescer.
6. Ser ativo na igreja é uma oportunidade de servir aos outros.
7. Pode ajudar a cumprir a missão de Cristo no mundo.
8. Membros da igreja ativo pode ajudar a criar os filhos.
9. Ser ativo na igreja ajuda a colocar sua fé em ação.
10. Membros da igreja ativo ajuda a construir um senso de comunidade.
11. Igreja pode oferecer apoio em tempos de crise.
12. Ser um membro ativo da igreja pode lhe trazer alegria espiritual.

Experimente a única alegria de servir a Cristo por ser um membro ativo da Igreja de Nossa Senhora de Fatima.